

# Exploring Images of Diverted Figures from Famous Paintings : 以中學生為例 / 王愛璇 撰 . - 彰化縣大村鄉 : 大葉

王愛璇、賴瓊琦

E-mail: 350783@mail.dyu.edu.tw

## ABSTRACT

In the process of teaching experience for visual arts, researchers find that students generate great interest in the images of diverted figures from well-known paintings based on the Arts textbook of Kang-Xuan vision and the fifth Humanities textbook of the visual arts of the first unit. By the means of exploring these reflections of diverted figures from famous paintings, it is related to education of visual and culture arts at classes, and the design of teaching activities. Hence, this study is to examine that the imaginary conversation after teenagers look both original paintings and transformed paintings. Meanwhile, it is particularly meaningful and necessary as the trend of visual culture has been gradually accelerated in arts education. The purpose of this study is to explore the images of diverseness of original paintings and diverted figures between different ages and sexual. The result shows that different ages and sexual have different opinions toward different works. The significance of grade nine is much more than grade seven. It means that the high aged students are strong psychological imagination; also female students are more outstanding than male students. To illustrate this conclusion, the thinkings of female students are much mature than male students at this stage of age.

Keywords : teenager, famous paintings, admire, art education

## Table of Contents

封面內頁 簽名頁 中文摘要.....	iii	英文摘	
要.....	iv	誌謝.....	v
目錄.....	vi	圖目錄	
.....	viii	表目錄.....	xi
第一章 緒論.....	1	第一節 研究背景與動機.....	1
第二節 研究目的與問題.....	3	第三節 研究範圍與限制.....	3
第四節 名詞解釋.....	4	第二章 文獻探討.....	6
第一節 藝術教育的意義與功能.....	6	第二節 藝術鑑賞能力發展.....	9
第三節 藝術史中名畫原作及變裝後名畫的歷史.....	27	第三章 研究方法.....	34
第一節 研究步驟.....	34	第二節 研究設計.....	35
第四章 研究結果分析與討論.....	45	第一節 青少年對於原作品與變裝後作品之熟悉度分析.....	45
第二節 名畫原作與變裝後作品之心理意象分析.....	49	第三節 探討是否想瞭解原作的歷史背景.....	83
第四節 青少年對於名畫原作及變裝後作品的愛好.....	85	第五節 受測者背景變項對作品意象差異分析.....	93
第六節 綜合討論.....	105	第五章 結論.....	108
第一節 研究結論.....	108	第二節 檢討與建議.....	110
參考文獻.....	112	附錄一 10 組名畫原作及變裝後作品樣本總表.....	115
附錄二 Osgood 50 組 Adjective Pairs 形容詞.....	118	附錄三 青少年對於名畫原作及變裝後作品.....	120
viii - 圖目錄 圖2-1 馬內《草地上的午餐》.....	29	圖2-2 提香《田園的奏樂》.....	29
圖2-3 拉斐爾《巴黎的審判》.....	29	圖2-4 杜象《泉》.....	30
圖2-5 安格爾《泉》.....	30	圖2-6 達文西《蒙娜麗莎》.....	31
圖2-7 杜象《L H O O Q》.....	31	圖2-8 馬格利特《雷卡米埃夫人》.....	31
圖2-9 大衛《雷卡米埃夫人》.....	31	圖2-10 李察·漢密爾頓《是什麼使今日的家庭變得如此的不同、如此有魅力?》.....	32
圖2-11 安迪·沃荷《蕃茄湯罐頭》.....	33	圖2-12 安迪·沃荷《沃荷式夢露》.....	33
圖3-1 研究流程及架構.....	36	圖3-2 A2 達文西《蒙娜麗莎》.....	39
圖3-3 A3 波特羅《蒙娜麗莎》.....	39	圖3-4 B1 委拉斯貴茲《教皇英諾森十世》.....	40
圖3-5 B2 培根《教皇英諾森十世變體畫》.....	40	圖3-6 C1 米勒《拾穗》.....	42
圖3-7 C2 陳錦芳《都市的拾穗者》.....	42	圖3-8 D1 梵谷《向日葵》.....	43
圖3-9 D2 村森泰昌《仿梵谷向日葵》.....	43	ix - 圖4-1 七年	

級和九年級的受測者對作品熟悉度之長條圖 .....	48	圖4-2 A1 意象平均折線圖 .....	51	圖4-3
A1「風格獨特/平凡」意象直方圖.....	51	圖4-4 A1「喜歡/不喜歡」意象直方圖.....	52	
圖4-5 A1「美的/醜的」意象直方圖.....	52	圖4-6 A2 意象平均折線圖 .....		
.....52		圖4-7 A2「喜歡/不喜歡」意象直方圖.....	53	圖4-8 A2「美的/醜的」意象直方圖.....
.....53		圖4-9 B1 意象平均折線圖 .....	53	圖4-10 B1「風格獨特/平凡」意象直方圖.....
.....54		圖4-11 B1「喜歡/不喜歡」意象直方圖.....	54	圖4-12 B1「美的/醜的」意象直方圖.....
.....54		圖4-13 B2 意象平均折線圖.....	55	圖4-14 B2「喜歡/不喜歡」意象直方
圖.....	55	圖4-15 B2「美的/醜的」意象直方圖.....	55	圖4-16 C1 意象平均折線圖...
.....56		圖4-17 C1「風格獨特/平凡」意象直方圖.....	56	圖4-18 C1「喜歡/不喜歡
」意象直方圖.....	56	圖4-19 C1「美的/醜的」意象直方圖.....	57	圖4-20 C2 意象平
均折線圖.....	57	圖4-21 C2「實在/誇張」意象直方圖.....	58	圖4-22 C2「
喜歡/不喜歡」意象直方圖.....	58	圖4-23 C2「美的/醜的」意象直方圖.....	58	
圖4-24 D1 意象平均折線圖.....	59	xx - 圖4-25 D1「風格獨特/平凡」意象直方圖.....		
.....59		圖4-26 D1「喜歡/不喜歡」意象直方圖.....	60	圖4-27 D1「美的/醜的」意象直方圖.....
.....60		圖4-28 D2 意象平均折線圖.....	60	圖4-29 D2「喜歡/不喜歡」意象直方圖.....
.....61		圖4-30 D2「美的/醜的」意象直方圖.....	61	圖4-31 七年級受測者的心理意象平
均數線圖 .....	61	圖4-32 九年級受測者的心理意象平均數線圖 .....	62	圖4-33 七年級受測者的心理意
象平均數線圖.....	63	圖4-34 九年級受測者的心理意象平均數線圖 .....	64	圖4-35 九年級受測者的
心理意象平均數線圖 .....	65	圖4-36 九年級受測者的心理意象平均數線圖 .....	66	圖4-37 七年級受
測者的心理意象平均數線圖 .....	67	圖4-38 九年級受測者的心理意象平均數線圖 .....	68	圖4-39
因A2，而想去瞭解A1之長條圖分析.....	84	圖4-40 因B2，而想去瞭解B1之長條圖分析.....	84	
圖4-41 因C2，而想去瞭解C1之長條圖分析.....	84	圖4-42 因D2，而想去瞭解D2之長條圖分析.....		
.....84		圖4-43 不同年齡層受測者最喜歡的作品之長條圖分析 .....	86	圖4-44 不同性別受測者最喜歡的作品之長條圖分析 ...
.....88		圖4-45 不同年齡層受測者最不喜歡的作品之長條圖分析.....	89	圖4-46 不同性別受測者最不喜歡的作品之長條圖
分析.....	91	xxii - 表目錄 表2-1 Parsons「四向五階」的美感發展理論架構分析.....	13	表2-2 美術鑑賞能力發
展.....	14	表2-3 國外學者對美感發展之研究方法與階段歸納.....	19	表2-4 美術鑑賞
能力之研究與發現.....	23	表4-1 四組（八張）名畫原作及變裝後作品編號.....	46	表4-2 七
表4-4 受測者對八張樣本意象感覺的平均數與標準差.....	49	表4-3 九年級受測者對各組作品的熟悉度情形.....	47	表4-4 受測者對八張樣本意象感覺的平均數與標準差.....
.....69		表4-6「喜歡/不喜歡」意象感覺樣本排序.....	70	表4-7 名畫作品「新鮮/平淡」平均數、標準差與排序
表4-6「喜歡/不喜歡」意象感覺樣本排序.....	70	表4-8「新鮮/平淡」意象感覺樣本排序.....	71	表4-9 名畫作品「風格獨特/平凡」平均數、
標準差與排序摘要 .....	71	表4-10「風格獨特/平凡」意象感覺樣本排		
序.....	73	表4-11 名畫作品「幽默/無趣」平均數、標準差與排序摘要...73		表4-12「幽默/無趣」意象感覺樣本
表4-11 名畫作品「幽默/無趣」平均數、標準差與排序摘要...73		表4-13 名畫作品「主題含意明確/模糊」平均數、標準差與排序摘		
要.....	74	表4-14「主題含意明確/模糊」意象感覺樣本排序.....	76	
表4-15 名畫作品「容易記憶/被忽略」平均數、標準差與排序要 .....	76	xxiii - 表4-16「容易記憶/被忽略」意象感覺樣本排序.....	77	表4-17 名畫作品「正面/負面影響」平均數、標準差
.....	77	表4-18「容易記憶/被忽略」意象感覺樣本排		
序.....	78	表4-19 名畫作品「精緻/粗糙」平均數、標準差與排序摘要...79		表4-20「精緻/粗糙」意象感覺樣本排
表4-19 名畫作品「精緻/粗糙」平均數、標準差與排序摘要...79		表4-21 名畫作品「實在/誇張」平均數、標準差與排序摘要...80		表4-22「實在/誇張」意象感覺
樣本排序.....	80	表4-23 名畫作品「美/醜」平均數、標準差與排序摘要.....	81	表4-24「美/醜」意象感
表4-23 名畫作品「美/醜」平均數、標準差與排序摘要.....	81	表4-25 想瞭解原作品之歷史背景的統計分析.....	83	表4-26 不同年齡層
.....82		表4-27 不同性別受測者最喜歡的作品.....	85	表4-27 不同性別受測者最喜歡的作品.....
表4-25 想瞭解原作品之歷史背景的統計分析.....	83	表4-28 不同年		
齡受測者最喜歡的作品.....	85	表4-29 不同性別受測者最不喜歡的作品.....	88	表4-30 喜
表4-27 不同性別受測者最喜歡的作品.....	87	表4-31 受測者背景變項對A1 意象分析差異表.....	94	表4-32 受測者背景變項對A2 意象分析差異表.....
表4-28 不同年		表4-32 受測者背景變項對A2 意象分析差異表.....	95	表4-33 受測者背景變項對B1 意象分析差異
齡受測者最不喜歡的作品.....	88	表4-34 受測者背景變項對B2 意象分析差異表.....	98	表4-35 受測者背景變項對C1 意象分析
表4-29 不同性別受測者最不喜歡的作品.....	90	表4-36 受測者背景變項對C2 意象分析差異表.....	101	表4-37 受測者背景變項對D1 意象
表4-30 喜		表4-38 受測者背景變項對D2 意象分析差異表.....	104	表4-39 名畫原作及變裝
歡此作品的原因次數統計表.....	92	xiii - 表4-39 名畫原作及變裝		
表4-31 受測者背景變項對A1 意象分析差異表.....	94	後作品所呈現的意象.....	106	
表4-32 受測者背景變項對A2 意象分析差異表.....	95			
表4-33 受測者背景變項對B1 意象分析差異				
表.....	97			
表4-34 受測者背景變項對B2 意象分析差異表.....	98			
表4-35 受測者背景變項對C1 意象分析				
差異表.....	100			
表4-36 受測者背景變項對C2 意象分析差異表.....	101			
表4-37 受測者背景變項對D1 意象				
分析差異表.....	103			
表4-38 受測者背景變項對D2 意象分析差異表.....	104			
表4-39 名畫原作及變裝				
後作品所呈現的意象.....	106			

## REFERENCES

一、中文部分 1. 王秀雄(1990)。美術與教育。台北:台北市立美術館。 2. 王秀雄(1993)。社教機構(美術館)美術鑑賞教育的理論與實際研究。台灣省加強美術欣賞教育學術研討會論文。台中:台灣省立美術館。 3. 王秀雄(1998)。觀賞、認知、解釋與評價 - 美術鑑賞教育的理論與實務。台北:國立歷史博物館。 4. 伍小玲(2002)。各種運動項目之視覺意象及其圖像符號設計研究。雲林科技大學視覺傳達設計系碩士班。 5. 周文祥(1996)。意象訓練的概念與方法。國民體育季刊(1), 116-123。 6. 袁文彬(2002)。當代藝術中的挪用現象。福建藝術FUJIANARTS(2)。 7. 崔光宙(1992)。美感判斷發展研究。台北:師大書苑。 8. 張春興、楊國樞(1992)。心理學。台北:三民書局。 9. 陳怡雯(2010)。圖畫書插畫挪用西方名畫之研究。國立新竹教育大學美勞教育研究所。 10. 郭禎祥(1992)。中美兩國藝術教育鑑賞領域實施現況比較研究。台北:文景書局。 11. 陳瓊花(2000)。兒童與青少年如何說話。台北:桂冠。 12. 曾長生(2006)。藝術魔法書。台北:藝術家。 13. 黃壬來(1996)。幼兒造型藝術教學-統合理論之應用。台北:五南圖書出版公司。 14. 黃啟倫(2000)。藝術魔法書。台北市:雄師。 15. 楊世瑩(2005)。SPSS 與研究方法, 台北:旗標出版股份有限公司。 16. 楊國樞、文崇一、吳聰賢、李亦園編(1992)。社會及行為科學研究法(下)。台北:東華, 721-730。 17. 漢寶德主編(1999)。審美教育與生活文化。台北:洪建全基金會。 18. 管倖生、郭辰嘉、阮綠茵、王明堂、王蘭亭、李佩玲、高新發、黃鈴池、黃瑞崧、陳思聰、陳雍正、張文山、楊基昌、楊清田、董皇志、董鼎鈞、鄭建華、盧麗淑編著(2006)。設計研究方法。台北:全華, 285-294。 19. 趙惠玲(2005)。台灣地區兒童與青少年視覺影像反應研究。藝術教育研究(9), 33-70。 20. 劉豐榮(1986)。艾斯納藝術教育思想研究。台北:水牛出版社。 21. 劉豐榮(2001)。當代藝術教育論題之評析。視覺藝術(4), 59-96。 22. 羅美蘭(1993)。美術館觀眾特性與美術鑑賞能力關係之研究。國立台灣師範大學美術研究所碩士論文。

二、英文部分 1. Brunner, C. (1975). Aesthetic judgment: Criteria used to evaluate representational art at different ages. Unpublished doctoral dissertation, Columbia University, New York. 2. Eisner, E. W. (1989). Educating Artistic Vision. Reston, Virginia: The National Art Education Association. 3. Gardner, H. (1981). Children's Perceptions of Work of Art: A Developmental Portrait. O'Hare, (Ed.) Psychology and the Arts. New Jersey: Humanities. 123-47. 4. Gardner, H. (1990). Art Education and Human Development. The J. Paul Getty Trust: The Getty Center for education in the Arts. 5. Housen, A. (1992). Validating a measure of aesthetic development for museums and schools. ILVS Review: A Journal of Visitor Behavior, 2(2), 213-237. 6. Lowenfeld, V., & Brittain, W. (1987). Creative and Mental Growth. New York: Prentice Hal. 7. Parsons, M. J. (1987). How We Understand Art. London: Cambridge University Press.